

## Inhaltsverzeichnis

<b>Vorwort</b> .....	<b>IX</b>
----------------------	-----------

### **I. Beiträge zur polnischen Sprache**

Gerd Hentschel

Zu States und Funktion von <i>to</i> ( <i>jest</i> ) im Polnischen (I).....	1
---	---

Werner Lehfeldt

Das System der Präsensformenbildung im Polnischen im Vergleich mit den anderen slavischen Sprachen.....	29
--	----

Helmut W. Schaller

Die polnischen Lehnwörter im Ukrainischen und Weißrussischen.....	55
--	----

Klaus Trost

Agentivitätsstruktur, Extrafigierung und Reflexivität im Pohlischen.....	73
---	----

Andre de Vincenz

Die deutschen Lehnwörter des Polnischen. Zu einigen Problemen eines Forschungsprojektes.....	89
---	----

Erika Worbs

Was ist fachsprachliche Phraseologie? Überlegungen am Beispiel der deutschen und polnischen Börsensprache.....	99
---	----

### **II. Polonistisch-komparatistische Beiträge zur Literatur**

Peter Drews

Die Anfänge der slavischen Schiller-Rezeption (1786-1805).....	131
--	-----

Matthias Freise

Das Motiv der Kleiderpuppe in den Erzählungen von Bruno Schulz.....	145
--	-----

Armin Knigge	
Zwei Konzeptionen der Lagerprosa: Tadeusz Borowski und Varlam Šalamov.....	173
Witold Košny	
Griboedov und Polen.....	207
Heinrich Olschowsky	
Europavorstellungen des literarischen Exils. Mickiewicz und Miłosz.....	231
Fedor B. Poljakov	
Heraklit und Demokrit: Ein Motiv der Vergänglichkeitsdar- stellung in der polnischen und ostslavischen Barockdichtung.....	253
Hans Rothe	
Verleumdung und Pamphlet? Puškin und Mickiewicz 1824 bis 1834.....	267
Anna Rothkoegel	
Zur Theorie und literarischen Praxis des Fragments in der slavischen Romantik.....	281
Brigitte Schultze	
<i>König für einen Tag (Z chłopu król)</i> : Ein Stoff, Thema und Motiv in polnischer und in transkultureller Perspektive.....	301
Wolfgang F. Schwarz	
Schreibweisen des Fantastischen an der Epochenschwelle zum Symbolismus in der polnischen und tschechischen Literatur (B. Pras, J. Arbes und A. Lange).....	343
 <b>III. Ostslavisch orientierte Beiträge</b>	
Michael During	
Jonathan Swifts <i>Journal to Stella</i> : Anmerkungen zur russischen Übertragung.....	371

**Rolf Göbner**

Ukrainische Emigrationsschriftsteller und -Wissenschaftler  
im Deutschland der Weimarer Republik. Eine Bestands-  
aufnahme.....395

## Ute Scholz

"Vy uže ovladeli liniej, edinstvennoj, kak sama žizn'. Ne  
upuskajte, ne obryvajte ee" - Zum Verhältnis von Kunst  
und Leben im Lichte der Heinerrezeption in B. Pasternaks  
Erzählung *Apellesova čerta* (1915).....417

## Erwin Wedel

Zum Problem der Zyklisierung in der russischen Prosa  
des 19. Jahrhunderts (aus vergleichend-literaturwissen-  
schaftlicher Sicht).....435

**Index nominum**.....447